

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

PROGRAMA PARA EL TALLER SOBRE LA TRANSPARENCIA

Nota de la Secretaría¹

1. La Secretaría de la Organización Mundial del Comercio está preparando un taller especial sobre las disposiciones en materia de transparencia del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF), el cual tendrá lugar en Ginebra (Suiza). La primera parte del taller tendrá lugar el lunes 18 de octubre de 2010 y la segunda el viernes 22 de octubre. Las reuniones ordinarias del Comité MSF, así como las informales, se celebrarán del 19 al 21 de octubre de 2010.
2. El objetivo del taller es fomentar la aplicación de las disposiciones en materia de transparencia recogidas en el Acuerdo MSF y potenciar sus beneficios, en especial mediante el intercambio de experiencias sobre el modo de gestionar de manera eficaz los servicios de información y los organismos nacionales encargados de la notificación de medidas sanitarias y fitosanitarias.
3. Se invita a todos los representantes de los Miembros, los observadores y las organizaciones que tienen la condición de observador a participar en el taller sobre la transparencia y en las reuniones del Comité MSF. Teniendo en cuenta el tema central de este taller, la Secretaría desea fomentar en particular la participación de los funcionarios de los servicios de información y los organismos nacionales encargados de la notificación de MSF de los Miembros.
4. La OMC, con el apoyo financiero del Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo (FFGPDD), financiará la participación de unos 50 funcionarios públicos de servicios de información y organismos nacionales encargados de la notificación de países en desarrollo y países menos adelantados Miembros y observadores. Se espera que los participantes se familiaricen con las cuestiones de transparencia y participen en un intercambio de ideas y de experiencias nacionales y personales.
5. El último taller sobre la transparencia en la esfera de las MSF se celebró en 2007 y dio lugar a una serie de recomendaciones que se presentaron al Comité MSF y/o a la Secretaría, en relación con las cuales se han producido avances significativos:
 - a) El Comité MSF aprobó la versión revisada del Procedimiento recomendado para la aplicación de las obligaciones en materia de transparencia establecidas en el Acuerdo MSF (G/SPS/7/Rev.3) en mayo de 2008², basándose en las contribuciones del taller celebrado en 2007.
 - b) En febrero de 2008 la Secretaría distribuyó un documento que recoge los plazos para la introducción de nuevas medidas sanitarias y fitosanitarias (G/SPS/GEN/819).

¹ El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

² El Procedimiento recomendado entró en vigor el 1º de diciembre de 2008.

- c) Sobre la base de una propuesta de Nueva Zelandia, desde 2008 la Secretaría facilita un mecanismo de consultoría entre los servicios de información y los organismos encargados de la notificación de los diferentes Miembros (G/SPS/W/217).
- d) La Secretaría ha venido proporcionando anualmente información actualizada sobre el nivel de aplicación de las disposiciones en materia de transparencia (G/SPS/GEN/804 y sus revisiones).
- e) La Secretaría ha seguido proporcionando explicaciones e indicaciones para utilizar el Sistema de Gestión de Información sobre las MSF (SGI MSF), en las reuniones del Comité MSF y en las actividades de asistencia técnica y de divulgación.³ El sistema SGI MSF es un buen medio para reconocer las notificaciones de interés y elaborar boletines informativos o alertas de alcance nacional.
- f) La Secretaría prepara un mecanismo para el envío de las notificaciones MSF en línea. En el taller de 2010 se presentará una versión de prueba y el mecanismo estará en pleno funcionamiento para comienzos de 2011.
- g) El servicio de información de Nueva Zelandia, con la ayuda de Australia y la Secretaría de la OMC, ha preparado un manual práctico de procedimientos para los servicios de información y los organismos encargados de la notificación. Este manual se puede obtener en español, francés e inglés, en versión impresa y en versión electrónica, a partir del portal MSF de la OMC.⁴

6. En el taller de 2007 se determinaron otras medidas de ámbito nacional o regional que podrían complementar las iniciativas señaladas:

- a) organizar actividades de sensibilización a nivel nacional;
- b) participar de modo más proactivo en la identificación de necesidades de asistencia técnica;
- c) utilizar las normas internacionales como punto de partida para la legislación nacional y participar activamente en la labor de los organismos internacionales de normalización;
- d) examinar la posibilidad de crear sitios Web a nivel nacional y/o regional;
- e) fortalecer el intercambio de información y de las mejores prácticas a nivel bilateral, plurilateral y regional, y trabajar con las entidades regionales apropiadas; y
- f) hacer un uso más activo del portal internacional de la FAO.

7. El programa del taller de 2010 que figura en el anexo se ha elaborado teniendo en cuenta los dos talleres anteriores sobre la transparencia, celebrados en 2003 y 2007⁵, los debates mantenidos en el Comité sobre este tema y las aportaciones específicas de los Miembros. En el primer día del taller (lunes 18 de octubre) se presentará una visión general de las cuestiones relacionadas con la

³ <http://spsims.wto.org>.

⁴ http://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/transparency_toolkit_e.htm.

⁵ Los informes de ambos talleres están recogidos en los documentos G/SPS/R/32 y G/SPS/R/47, respectivamente.

transparencia⁶, y se podrán intercambiar experiencias nacionales en la sesión plenaria y en las sesiones en grupos divididos. El segundo día del taller (viernes 22 de octubre) será menos teórico y se harán ejercicios prácticos sobre las notificaciones. La Secretaría hará una demostración del Sistema de Gestión de Información sobre las MSF (SGI MSF) y del nuevo mecanismo para el envío de las notificaciones en línea (para ello se instalarán unas 40 computadoras). Los participantes que lo deseen podrán traer sus propias computadoras para participar en los ejercicios prácticos del viernes. Asimismo, habrá una presentación acerca del Portal internacional de la FAO sobre inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal el miércoles 20 de octubre, durante la pausa para el almuerzo.

8. Las personas que deseen más información sobre el taller pueden contactar con Serra Ayrál (teléfono: +41 22 739 5465, correo electrónico: serra.ayral@wto.org), Pablo Jenkins (teléfono: +41 22 739 6341, correo electrónico: pablo.jenkins@wto.org) o Robson Fernandes (teléfono: +41 22 739 6437, correo electrónico: robson.fernandes@wto.org).

⁶ Véase el documento de antecedentes de la Secretaría titulado "Información general relativa al nivel de aplicación de las disposiciones en materia de transparencia del Acuerdo MSF" (documento G/SPS/GEN/804/Rev.3).

ANEXO

PROGRAMA PARA EL TALLER SOBRE LA TRANSPARENCIA

Lunes 18 de octubre de 2010 (Sala del Consejo)

- 10.00 - 10.15** Observaciones introductorias de Flavio Soares Damico, Presidente del Comité MSF
- 10.15 - 10.45** **Sesión I: Introducción**
- Oradores: Gretchen Stanton, Serra Ayrál y Pablo Jenkins, Secretaría de la OMC
- *Visión general de las disposiciones en materia de transparencia recogidas en el Acuerdo MSF y en las decisiones pertinentes del Comité y de las Conferencias Ministeriales*
 - *Presentación del nivel de aplicación por los Miembros de las disposiciones y decisiones en materia de transparencia (documento G/SPS/GEN/804/Rev.3)*
 - *Breve presentación de los materiales de referencia y herramientas disponibles en la OMC, incluido el sistema SGI MSF*
- 10.45 - 12.45** **Sesión II: Intercambio de experiencias nacionales en la sesión plenaria**
- 10.45 - 10.55 Razón del sistema de notificación. Beneficios de las notificaciones. Problemas que ocasiona la falta de notificaciones.
- Orador: Paul Vitolovich, Director, Sección MSF, División de Comercio y Acceso a los Mercados, Departamento de Agricultura, Piscicultura y Silvicultura de Australia
- 10.55 - 11.05 Cómo facilitar y uniformar la preparación de notificaciones.
- Oradora: Andrea Spencer, Coordinadora, Servicio de información, Consejo de Normalización del Canadá
- 11.05 - 11.15 Cómo obtener el máximo provecho de las notificaciones entrantes
- Orador: Fabián Sáez, Unidad de Relaciones Internacionales, Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria, Argentina
- 11.15 - 11.25 Cómo sensibilizar a nivel nacional. Cómo crear un sitio Web sobre notificaciones.
- Oradora: Verónica Bustamante Estrada, Dirección de Administración de Tratados Comerciales, Ministerio de Economía, El Salvador
- 11.25 - 11.40 Preguntas/observaciones sobre las presentaciones
- 11.40 - 11.50 Cómo idear un proyecto eficaz de asistencia técnica para mejorar el funcionamiento de los servicios de información y de los organismos encargados de la notificación.
- Orador: Alhousseynou Moctar Hanne, Jefe de cuarentena vegetal y del Servicio de información MSF, Ministerio de Agricultura del Senegal

- 11.50 - 12.10 Cómo incrementar al máximo los beneficios de un proyecto bilateral de asistencia técnica.
- Oradores: Sally Jennings, Servicio de Información MSF, Ministerio de Agricultura y Silvicultura de Nueva Zelandia, y Dr. Ibraheem A. AL Shetty, Organismo de Productos Alimenticios y Farmacéuticos de Arabia Saudita
- 12.10 - 12.20 Información actualizada del FANFC sobre las iniciativas para mejorar la coordinación a nivel nacional.
- Orador: Melvin Spreij, Secretaría del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC)
- 12.20 - 12.50 Preguntas/observaciones sobre las presentaciones
- 12.50 - 13.00 Organización de las cuatro sesiones en grupos divididos que tendrán lugar por la tarde.
- Orador: Secretaría de la OMC
- 13.00 - 15.00 Pausa para el almuerzo
- 15.00 - 18.00 Sesión III: Qué medidas podrían mejorar la aplicación y los beneficios de las disposiciones sobre transparencia en materia de MSF**
- 15.00 - 17.00 Cuatro sesiones en grupos divididos (dos en inglés, uno en francés y uno en español). Los participantes recomendarán medidas en relación con los temas tratados en la sesión matinal, sobre la base de una lista de preguntas que utilizarán los facilitadores de cada grupo.
- Facilitadores: Secretaría de la OMC
- 17.00 - 18.00 Presentación en sesión plenaria de los informes de los relatores sobre las sesiones en grupos divididos, seguida de un debate general.

Miércoles 20 de octubre (Sala B)

- 14.00 - 14.45** Presentación del Portal internacional de la FAO sobre inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal.
- Oradora: Judith Crews, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Martes 19 de octubre

15.00 - 18.00 Reuniones informales del Comité MSF (véase el aerograma TO/AIR/3608)

Miércoles 20 de octubre

10.00 - 18.00 Reuniones ordinarias del Comité MSF (véase el aerograma WTO/AIR/3608)

Jueves 21 de octubre

10.00 - 18.00 Reuniones ordinarias del Comité MSF (véase el aerograma WTO/AIR/3608)

Viernes 22 de octubre (Sala del Consejo)

10.00 - 11.30 Sesión IV: Sesión práctica sobre la presentación de notificaciones

Facilitadores: Serra Ayrál, Pablo Jenkins, Iffet Kayili-Lejeune y Galina Davis-Konandreas, Secretaría de la OMC; Sally Jennings, Servicio de Información de Nueva Zelandia

- *¿Qué deberá notificarse, y cuándo?*
- *¿Quién deberá notificar?*
- *¿Qué formato se deberá utilizar?*
- *¿A quién se pueden hacer preguntas durante la preparación?*
- *¿A quién se deberá enviar la notificación?*
- *¿Cómo funciona el nuevo mecanismo de envío de notificaciones en línea? (presentación y ejercicio)*

11.30 - 11.45 Refrigerio ofrecido por la OMC.

11.45 - 13.00 Sesión V: Sesión práctica sobre el seguimiento de las notificaciones entrantes

Facilitadores: Serra Ayrál, Pablo Jenkins y Iffet Kayili-Lejeune, Secretaría de la OMC; Sally Jennings, Servicio de Información de Nueva Zelandia

- *¿Quién podría/debería hacer el seguimiento de las notificaciones entrantes?*
- *¿Cómo se podrían reconocer las notificaciones de interés y compartirlas con los sectores interesados?*
- *¿Cómo se podrían registrar las observaciones sobre las notificaciones y comunicarlas al Miembro notificante?*
- *¿Cómo funciona el sistema SGI MSF? (presentación y ejercicio)*

13.00 - 15.00 Pausa para el almuerzo

15.00 - 16.00 Sesión V: Sesión práctica sobre el seguimiento de las notificaciones entrantes - continuación

Facilitadores: Serra Ayrál, Pablo Jenkins e Iffet Kayili-Lejeune, Secretaría de la OMC; Sally Jennings, Servicio de Información de Nueva Zelandia

- *Ejercicio en grupo con una notificación de muestra*

16.00 - 17.00 Sesión VI: Determinación de actividades de seguimiento y evaluación del taller

Facilitadores: Serra Ayrál, Pablo Jenkins e Iffet Kayili-Lejeune, Secretaría de la OMC; Sally Jennings, Servicio de Información de Nueva Zelandia
